



Rwanda East Africa (EAC) e-Passport



< IYI PASIPORO IKORANYE IKORANABUHANGA RIGEZWEHO!
IRIZEWE KANDI IHESHA AGACIRO NO KWIZERWA KU BANYARWANDA
BAJYA MU MAHANGA! <<

JYA KU IREMBO.GOV.RW USABE PASSPORT YAWU

e-Passport

DIRECTORATE GENERAL OF IMMIGRATION AND EMIGRATION PUBLIC ANNOUNCEMENT ON THE ISSUANCE OF RWANDA EAST AFRICA ELECTRONIC PASSPORT

The Directorate General of Immigration and Emigration wishes to inform the public that the Government of Republic of Rwanda has commenced today the 28th June 2019, issuance of the Rwanda East Africa (EAC) e-Passport based on an entirely new design.

From this date, all passports issued to Rwandan citizens will be of the new design, which complies with the technical specifications for travel documents contained in the International Civil Aviation Organization (ICAO) Document 9303, and with the passport specifications of the East African Community.

- A. The Rwanda East Africa (EAC) e-Passport has a modernized design that reflects Rwanda's rich culture and enhanced security features that will make it much harder to forge.
- B. The Rwanda East Africa e-Passport booklet variants will be categorised depending on the number of pages, validity and fee structure:
1. **Ordinary Passport** with 50 pages and 5 years validity at 75,000 Frw.
 2. **Ordinary Passport** with 66 pages and 10 years validity at 100,000 Frw.

3. **Ordinary Passport** for minors with 34 pages and 2 years validity at 25,000 Frw.
 4. **Service Passport** with 50 pages and 5 years validity at 15,000 Frw
 5. **Diplomatic Passport** with 50 pages and 5 years validity at 50,000 Frw.
- C. Consistent with the EAC Heads of States directives, passports of the previous design already issued to Rwandan citizens will remain valid for up to two (2) years from the date of issuance of the electronic passport up to June 27th 2021.
- D. All passport applications and payment will be made ONLY through IREMBO on the below link :
https://irembo.gov.rw/rolDGIE/epassport_v1/Epassport_v1.xhtml ↪
- E. The Rwanda East Africa (EAC) e-Passport requires capturing of the biometric data to ensure successful identification of applicants. Therefore, every Rwandan citizen applying for e-Passport will be required to physically provide biometric data (10 finger prints and photo), except for children of age below sixteen (16) years.
- F. The process will be in the following steps:
1. Rwandans will either use an Irembo agent to apply on their behalf or APPLY and PAY by themselves through IREMBO. The main requirements in the application is an Identity Card (Indangamuntu) and payment of a fee corresponding to the passport applied for.
 2. An applicant will receive an SMS from the DGIE providing appointment to capture the biometric (10 finger prints and a

digital photo).

3. The following day after providing the biometrics, the applicant will be informed through SMS to come to collect the passport.
- G. The processing time will not change. A Passport will be issued within 4 working days. For more information, visit the website of the Directorate General of Immigration and Emigration www.migration.gov.rw

KINYARWANDA

ITANGAZO KU ITANGIRA GUTANGWA RYA PASIPORO NYARWANDA YA AFURIKA Y'IBURASIRAZUBA IKORANYE IKORANABUHANGA

Ubuyobozi Bukuru bw'Abinjira n'Abasohoka bumenyeshye abantu bose ko guhera none taliki 28 Kamena 2019, Guverinoma ya Repubulika y'u Rwanda yatangije itangwa rya Pasiporo Nyarwanda y' Afurika y' Iburasirazuba ikoranye ikoranabuhanga "Rwanda East Africa (EAC) e-Passport". Guhera kuri iyi taliki, Pasiporo zose zihabwa abanyarwanda zizaba zikoze mu buryo bushya bukurikije ibigenderwaho ku itangwa ry' ibyangombwa by'inzira nk'uko byemejwe mu Nkoranya 9303 y'Umuryango Mpuzamahanga ugenga Indege za Gisivili (ICAO) ndetse n'amabwiriza y'Umuryango w'Afurika y'Iburasirazuba ajyanye n'ishyirwaho rya Pasiporo y' Afurika y' Iburasirazuba.

- A. Pasiporo Nyarwanda y' Afurika y' Iburasirazuba ikoranye ikoranabuhanga ikoranye ikoranabuhanga ikaba yerekana ibimenyetso by'umuco nyarwanda, ikaba kandi ifite ibimenyetso by'umutekano bituma igora uwashaka kuyigana.
- B. Pasiporo Nyarwanda y' Afurika y' Iburasirazuba ikoranye ikoranabuhanga ifite udutabo turi mu byiciro bikurikije umubare w'impapuro, igihe izamara, ikiguzi, mu buryo bukurikira:
1. **Pasiporo Isanzwe** ya amapaje 50, imara imyaka 5, ifite ikiguzi cya Frw 75,000.
 2. **Pasiporo Isanzwe** ya amapaje 66, imara imyaka 10, ifite ikiguzi cya Frw 100,000.
 3. **Pasiporo Isanzwe** y'abana ya amapaje 34, imara imyaka 2, ifite ikiguzi cya Frw 25,000.
 4. **Pasiporo y'Akazi**, ifite amapaje 50, imara imyaka 5, ifite ikiguzi cya Frw 15,000.
 5. **Pasiporo y'abanyacyubahiro**, ifite amapaje 50, imara imyaka 5, ifite ikiguzi cya Frw 50,000.
- C. Hakurikijwe amabwiriza y'Abakuru b'Ibihugu by'Umuryango wa Afurika y'Iburasirazuba, Pasiporo zicyuye igihe zizakomeza gukoreshwa mu gihe cy'imyaka ibiri (2) guhera igihe Pasiporo y'ikoranabuhanga itangiye gukoresha kugeza taliki 27 Kamena 2021.
- D. Gusaba no Kwishyura Pasiporo bizajya bikorerwa GUSA ku rubuga IREMBO, kuri: https://irembo.gov.rw/rolDGIE/epassport_v1/Epassport_v1.xhtml ↪

- E. Pasiporo Nyarwanda y' Afurika y' Iburasirazuba ikoranye ikoranabuhanga isaba ko hafatwa ibikumwe n' ifoto kugira ngo hafatwe umwirondoro uhagije wa nyiri ugusaba Pasiporo. Kubera iyi mpamvu, buri munyarwanda usaba Pasiporo azajya asabwa kuza ubwe ku giti cyane ku biro bishinzwe Abinjira n' Abasohoka gutanga ibikumwe 10 hamwe n' ifoto, keretse abana batarengeje imyaka 16.
- F. Gusaba bizajya bikorwa mu buryo bukurikira:
1. Abanyarwanda bazajya begera umukozi w' Irembo cyangwa ku giti cyabo bakore UBUSABE BANISHYURE bitewe n' ubwoko bwa Pasiporo basaba. Ibisabwa by' ingenzi mu gusaba ni Indangamuntu no kwishyura ikiguzi kiyanyane na Pasiporo yifuzwa.
 2. Uwasabye azajya abona ubutumwa bugufi (SMS) bumumenyesha isaha asabwa kuza ku Buyobozi Bukuru bw' Abinjira n' Abasohoka gutanga ibikumwe no gufata ifoto.
 3. Ku munsu ukurikiye gutanga ibikumwe, uwasabye azajya amenyeshwa mu butumwa bugufi (SMS) kuza gufata Pasiporo ye.
- G. Igihe ubusababwemo ntigihindutse. Pasiporo izajya itangwa mu minsi ine (4) nyuma yo gusaba. Ku bindi bisobanuro mwasura urubuga rw' Ubuyobozi Bukuru bw' Abinjira n' Abasohoka www.migration.gov.rw

FRENCH

AVIS PUBLIC CONCERNANT L'EMISSION DU RWANDA EAST AFRICA e-PASSPORT

La Direction Générale de l'Immigration et Emigration porte à la connaissance du public que le Gouvernement de la République du Rwanda a commencé ce 28 Juin 2019 l'émission du Passeport Biométrique « Rwanda East Africa (EAC) e-Passport » basé sur un nouveau design.

A partir d'aujourd'hui, tous les passeports émis aux rwandais seront de nouveau design qui remplit les spécifications des documents de voyage Doc 9303 de l'organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI) et les spécifications des passeports de la Communauté des pays de l'Afrique de l'Est.

- A. Le « Rwanda East Africa (EAC) electronic passport » a un design moderne qui reflète la riche culture rwandaise et les fonctionnalités de sécurité améliorées qui le rendra beaucoup plus difficile à la contrefaçon.
- B. Les « Rwanda East Africa (EAC) electronic passport » livrets de passeport électronique comprendront les catégories, la validité et la structure des frais suivants :

1. Passeport Ordinaire de 50 pages, avec une validité de 5 ans à un coût de 75,000 Frw.
2. Passeport Ordinaire de 66 pages, avec une validité de 10 ans à un coût de 100,000 Frw.

3. Passeport Ordinaire pour les mineurs avec 34 pages, avec une validité de 2 ans à un coût de 25,000 Frw.
 4. Passeport de Service de 50 pages avec, une validité de 5 ans à un coût de 15,000 Frw.
 5. Passeport Diplomatique de 50 pages avec, une validité de 5 ans à un coût de 50,000 Frw.
- C. Conformément aux directives des Chefs d'État de la Communauté des pays de l'Afrique de l'Est (CAE), les passeports de l'ancien modèle déjà délivrés aux citoyens rwandais resteront valables pendant deux (2) ans à compter de la date de délivrance du passeport électronique jusqu'au 27 juin 2021.
- D. Toutes les demandes de passeport et tous les paiements seront effectués UNIQUEMENT via IREMBO via le lien suivant: https://irembo.gov.rw/rolDGIE/epassport_v1/Epassport_v1.xhtml
- E. Le « Rwanda East Africa (EAC) e-Passport » requiert la saisie des données biométriques pour garantir l'identification réussie des demandeurs. Par conséquent, tout citoyen rwandais qui demande un passeport électronique sera tenu de fournir physiquement des données biométriques (10 empreintes digitales et une photo), à l'exception des enfants âgés de moins de seize (16) ans.

- F. La procédure de demande se déroulera comme suit:
1. Les rwandais demanderont à un agent d'Irembo ou eux-mêmes effectueront la DEMANDE et le PAYEMENT du Passeport SEULEMENT via IREMBO. Les principales exigences de demande sont une carte d'identité (Indangamuntu) et le paiement du frais correspondant au passeport demandé.
 2. Le demandeur recevra un SMS de la DGIE lui indiquant le rendez-vous pour la prise des données biométriques (10 empreintes digitales et une photo numérique).
 3. Le lendemain de la fourniture des données biométriques, le demandeur recevra un SMS lui indiquant l'heure de la collecte du passeport.
- G. Le temps de traitement de dossier de demande ne changera pas. Un passeport sera délivré dans un délai de 4 jours ouvrables. Pour plus d'informations visiter le site web de la Direction Générale de l'Immigration et Emigration www.migration.gov.rw

